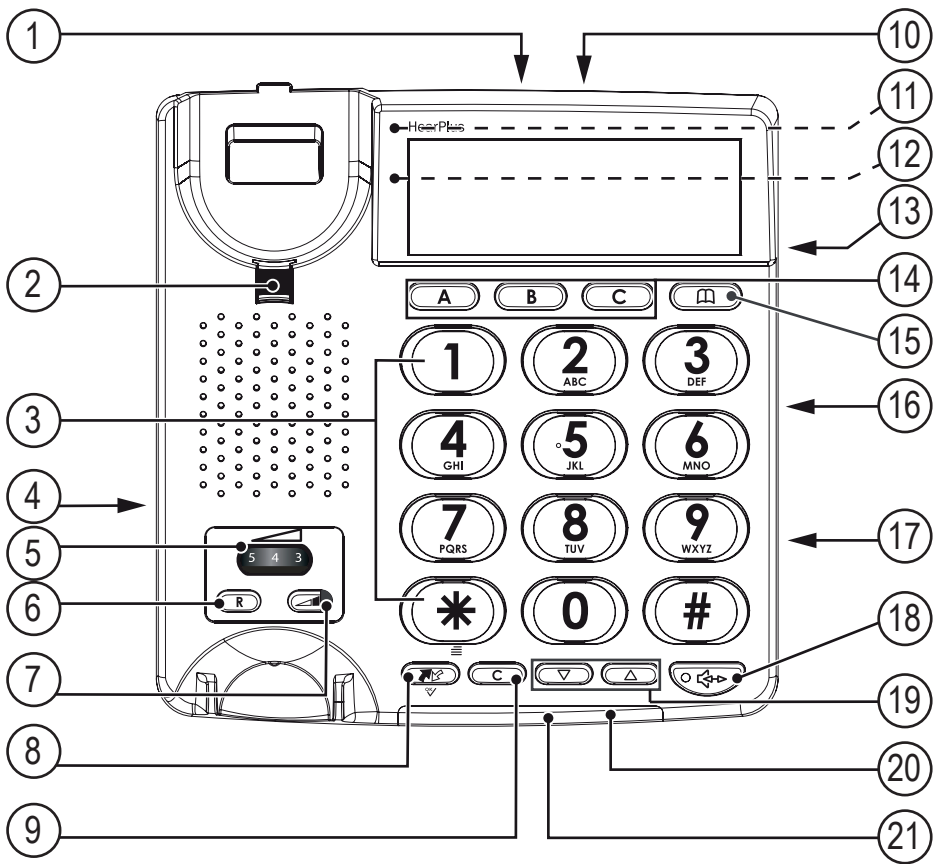


Dansk



HearPlus 313ci



English

- | | |
|---------------------------------|-------------------------------|
| 1. Telephone line socket | 12. Ring melody |
| 2. Handset hook | 13. Ring volume |
| 3. Keypad | 14. Speed dial keys |
| 4. Handset cord socket | 15. Phone book |
| 5. Handset volume | 16. Handset tone |
| 6. Recall | 17. Speaker volume |
| 7. Volume boost | 18. Speakerphone |
| 8. Call memory / OK | 19. UP/DOWN |
| 9. Delete | 20. New call indicator |
| 10. Mains adapter socket | 21. Ringer indicator |
| 11. Ring tone | |

Dansk

1. Udgang til telefonledningen
2. Kontakt til gaflen
3. Tastatur
4. Udgang til ledning til telefonrøret
5. Lydstyrke i telefonrøret
6. R-tast
7. Lydstyrkeforøgelse
8. Samtalehukommelse/OK
9. Slet
10. Udgang til netadapter
11. Ringetone
12. Ringetype
13. Ringestyrke
14. Hurtigvalgstaster
15. Telefonbog
16. Håndsættets tone
17. Højtalervolumen
18. Højtalertelefon
19. OP/NED
20. Indikator for nyt opkald
21. Ringeindikator

Suomi

1. Puhelinjohdon liitäntä
2. Luurin pidike
3. Näppäimet
4. Luurijohdon liitäntä
5. Luurin äänenvoimakkuus
6. R-painike
7. Äänenvoimakkuuden tehostus
8. Puhelutiedot / OK
9. Poista
10. Verkkovirta-adapterin liitäntä
11. Soittoääni
12. Soittomelodia
13. Soittoäänen voimakkuus
14. Pikavalintanäppäimet
15. Puhelinmuistio
16. Luurin ääni
17. Kaiuttimen äänenvoimakkuus
18. Kaiutintoiminto
19. YLÖS/ALAS
20. Uuden puhelun merkkivalo
21. Tulevan puhelun merkkivalo

Beskrivelse

Doro HearPlus 313ci

Dette produkt kan anvendes som bordtelefon eller som vægmonteret telefon. Justering af håndsættets tone, forstærkning af volumen, kraftigere ringelyd og visuel opkaldsindikation gør denne telefon velegnet til mennesker med høreproblemer.



Det ekstra store tastatur og letlæselige display med store bogstaver gør denne telefon let at bruge, selv for folk med svækket syn.

Den indbyggede telefonbog kan lagre op til 30 navne og numre. Tre hurtigvalgstaster kan programmeres til ofte brugte numre eller nødopkaldsnumre. En opkaldshukommelse husker de 15 seneste ind- og udgående opkald.

Med en højttalertelefonfunktion kan du tale med hænderne fri, blot med et tryk på en tast.

Installation

Tilslutning

1. Slut spiralledningen til røret og til udgangen, der er markeret med  på telefonen.
2. Slut telefonledningen til et telefonstik og til udgangen  på telefonens bagside.
3. Slut netadapteren til udtaget i væggen og DC 9V-stikket på telefonen.
4. Løft røret og kontroller, at der høres en klartone.

Batterier



Apparatet kræver fire 1,5 V-batterier, type AA, for at nummerviseren, hukommelsen osv. kan fungere ved strømafbrydelse. Når **BATT. LOW** vises, skal alle fire batterier udskiftes. Brug kun AA alkaliske batterier af god kvalitet (medfølger ikke).

Bemærk!

Kontrollér, at telefonen ikke er tilsluttet telefonnettet, før du installerer eller skifter batterierne.






1. Tag batteridækslet af og sæt batterierne i, så de vender korrekt.
2. Sæt batteridækslet på plads igen, og tilslut telefonledningen.

Grundindstilling

Følgende grundindstillinger skal foretages, før telefonen tages i brug første gang. Når en indstilling er bekræftet, vises den næste indstilling automatisk. For at gå videre til næste indstilling skal du trykke på  .

Telefonen vender tilbage til standbytilstand efter 30 sekunder uden aktivitet, eller når der trykkes på **C/←**.

Ved første opsætning viser displayuret 00:00.

1. Tryk på og hold  nede i ca. fem sekunder, indtil uret blinker.
2. Brug  /  til at ændre værdien, og bekræft med  .
3. Gentag trinene 1-2 for at indstille minutterne, dagen og måneden.


ENGLISH vises.

Brug  /  til at vælge det ønskede sprog, og bekræft derefter med  .

-2- CONTRAST

Brug  /  til at indstille kontrasten på displayet til (1–4), og bekræft med  .

KEYT. ON


Brug \triangle / ∇ til at ændre tastetone TIL/FRA, og bekræft med .

-100- FLASH


Brug \triangle / ∇ for at indstille tiden for R-tasten (100/300/600 ms), og bekræft med .

Standardindstillingen er 100 i de fleste lande, 300 i Frankrig/Portugal og 600 for New Zealand.

LED OFF

Brug \triangle / ∇ til at aktivere/deaktivere LED-indikatoren for nye opkald, og bekræft med .

TONE

Brug \triangle / ∇ til at vælge enten tone eller impulsopkald, og bekræft med .

Bemærk!

Vælg TONE, hvis du ikke er sikker på, hvad du skal vælge, da den fungerer de fleste steder.

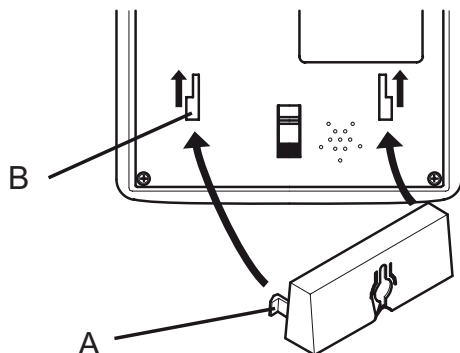
Vægmontering

Telefonen kan monteres på væggen ved at bruge den medfølgende monteringskonsol og to skruer (medfølger ikke).

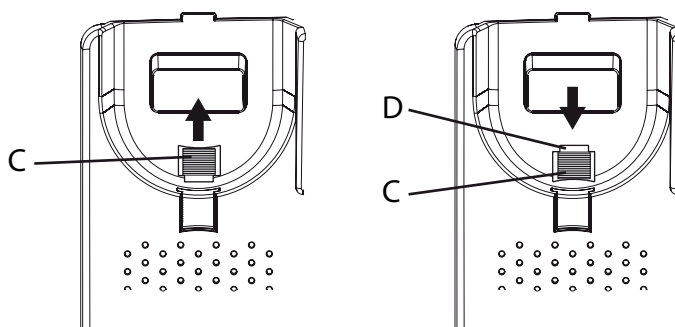
Advarsel!

Sørg for, at der ikke findes kabler, vand- eller gasrør i væggen, før du borer deri.

1. Bor to huller i væggen, 83 mm fra hinanden lodret.
2. Isæt skruerne, og lad dem stikke ca. 5 mm ud fra væggen.
3. Træk stikket ud, og fjern telefonrøret.
4. Monter låsetapperne (A) på konsollen i sprækkerne (B) på bagsiden af telefonen, og skub konsollen opad, indtil den glider på plads.



5. Anbring telefonen således, at skruerne i væggen passer ind i sprækkerne i konsollen, og skub derefter telefonen nedad, indtil den hænger på skruerne.
6. Fjern krogen til telefonrøret (C) ved at skubbe den opad, og sæt den i omvendt, så den lille flig (D) stikker frem. Krogen vil nu holde røret i gaflen, når telefonen er vægmonteret.



7. Tilslut røret igen, og placer det på gaflen.

Bemærk!

Hvis telefonen skal bruges som en bordtelefon igen, skal du huske at vende kontakten til gaflen.

Betjening

Foretagelse af opkald



Normalt opkald

1. Løft telefonrøret.
2. Indtast nummeret. Læg røret på for at afslutte opkaldet.

Telefon med højttaler


Bemærk!

Højttaleren fungerer kun, når der er batterier i telefonen, eller hvis netadapteren er tilsluttet.



1. Tryk på  for at aktivere højttalerfunktionen. Lysdioden ved siden af tasten tænder.
2. Indtast nummeret. Tryk på  igen for at afslutte opkaldet.

Løft telefonrøret for at skifte fra højttaler til telefonrør under et opkald.







Opkald med korrigeringsfunktion

1. Indtast nummeret. Tryk på **C/←** for at slette det sidst indtastede tal.
2. Løft telefonrøret, og tryk på  for at ringe op.


Hurtigt genopkald

1. Løft telefonrøret, eller tryk på .
2. Tryk på  for at kalde op til det sidst opkaldte nummer.





Opkald til numre i opkaldshukommelsen

1. Tryk på  for at vise det seneste opkald.
2. Brug  /  til at bladre gennem de seneste 15 ind- og udgående opkald.
 = Indgående opkald
 = Udgående opkald
3. Løft telefonrøret, eller tryk på  for at ringe til det viste nummer.


Hurtigvalgstast (opkald ved et tryk)

1. Tryk på en af hurtigvalgstasterne A/B/C. Det lagrede telefonnummer vises.
2. Løft telefonrøret, og tryk på  for at ringe op.

Opkald af numre i telefonbogen.

1. Tryk på  for at åbne telefonbogen.
2. Brug  /  til at bladre i telefonbogen, eller indtast det første bogstav i navnet for hurtigere at finde nummeret (se *Tegn på tastaturet*).
3. Løft telefonrøret, og tryk på  for at ringe op.

Besvare opkald

Løft telefonrøret for at besvare et indgående opkald, eller tryk på  for at besvare ved at bruge højttalerfunktionen.

Ringesignal

Ringetype og ringetone kan justeres på bagsiden af telefonen.

 ...  Ringetype

 . . .  Ringetone

Ringestyrken kan justeres på højre side af telefonen.

Lydstyrkeregulering

Lydstyrken i højttaleren kan justeres på højre side af telefonen.

Lydstyrkereguleringen for telefonrøret findes under telefonrøret.

Tegn på tastaturet











1	[Space] + & - / X 1
2	A B C Å Ä Æ æ å ä ß 2 Γ
3	D E F ë 3 Δ
4	G H I ï 4 Θ
5	J K L 5 Ł
6	M N O Ñ ñ Ö ö 6 ≡
7	P Q R S 7 Π Σ
8	T U V Ü ü 8
9	W X Y Z 9 Φ Ψ Ω
*	` @ () * < >
0	, . : ? = 0
#	\$ _ % ! #

Yderligere funktioner





Telefonbog

Telefonbogen kan gemme op til 30 poster. Når hukommelsen er fuld, vises ----100%.









Lagring af numre i telefonbogen

1. Tryk på og hold  nede, indtil en blinkende markør vises.
2. Indtast et telefonnummer (op til 22 cifre). Brug  /  til at flytte markøren og  til at slette. Brug  til at indsætte en pause i nummeret.
3. Tryk på   for at bekræfte. En blinkende markør vil blive vist på den anden linje på displayet.
4. Indtast et navn (op til 9 tegn), nummeret skal gemmes under (se *Tegn på tastaturet*).
5. Tryk på   for at bekræfte. OK vises.
6. Gentag trin 1–5 for at gemme endnu et nummer, eller tryk på  og hold den nede for at gå ud af telefonbogen.






Sletning af numre fra telefonbogen

1. Tryk på  for at åbne telefonbogen.
2. Brug  /  for at bladre gennem telefonbogen, eller indtast det første bogstav for hurtigt at finde en post.
3. Tryk på , og hold den inde for at slette posten.

Sådan ændres numre i telefonbogen

1. Tryk på  for at åbne telefonbogen.
2. Brug  /  for at bladre gennem telefonbogen, eller indtast det første bogstav for hurtigt at finde en post.
3. Tryk på og hold  nede, indtil den blinkende markør vises.
4. Brug  /  til at flytte markøren, og brug **C/←** og tastaturet til at slette og indtaste nye data.
5. Tryk på  for at bekræfte. Markøren flyttes til anden linje.
6. Gentag trin 4 for at redigere navnet/beskrivelsen.
7. Tryk på  for at bekræfte. OK vises.

Lagring af hurtigvalgstaster

1. Tryk på hurtigvalgstast A/B/C og hold den nede, indtil en blinkende markør vises på displayets første linje.
2. Indtast et telefonnummer (op til 22 cifre) på tastaturet. Brug  /  til at flytte markøren og **C/←** til at slette, hvis det er nødvendigt. Brug  til indsættelse af en pause i nummeret.
3. Tryk på  for at bekræfte. En blinkende markør vil blive vist på den anden linje på displayet.
4. Indtast et navn (op til 9 tegn), nummeret skal gemmes under (se *Tegn på tastaturet*).
5. Tryk på  for at bekræfte. OK vises.
6. Gentag trinene 1-5 for at lagre numre på andre hurtigvalgstaster.

Sådan slettes hurtigvalgsnumre

Hurtigvalgsnumre kan ikke slettes, de kan kun erstattes ved at lagre et nyt nummer.



Nummerviser og opkaldshukommelse

Med nummerviser kan du se, hvem der ringer, før du tager telefonen, og hvem der har ringet, mens du har været væk.

Bemærk!






Du skal abonnere på nummerviserfunktionen.

Kontakt din teleudbyder for flere oplysninger.





Opkaldshukommelsen lagrer de 15 seneste ind- og udgående opkald. På displayet indikeres indgående opkald (besvarede og ubesvarede) med  og udgående opkald med .

Hvis opkaldsindikatorfunktionen er aktiveret, indikerer et blinkende lys, at der er modtaget et ubesvaret opkald, siden hukommelsen sidst blev tjekket.





Gennemse opkaldshukommelsen

1. Tryk på   og derefter  /  for at bladre gennem opkaldshukommelsen. Nummeret og tidspunktet for hvert opkald vil blive vist. Er opkaldet ældre end 24 timer, vises datoen for opkaldet i stedet for tidspunktet.
2. Tryk på **C**/ for at gå ud af opkaldshukommelsen.

Sådan slettes numre i opkaldshukommelsen

1. Tryk på  og derefter  /  for at bladre gennem opkaldshukommelsen.
2. Tryk på **C**/, og hold den inde for at slette den valgte post.

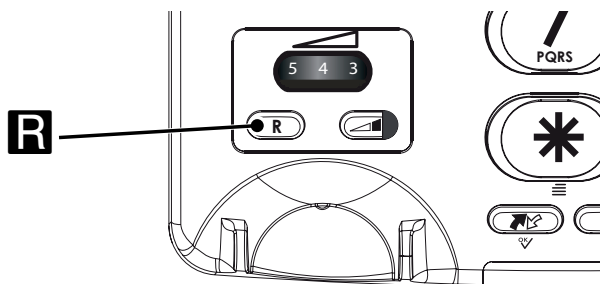
Sådan kopieres poster i opkaldshukommelsen til telefonbogen

1. Tryk på  og derefter  /  for at bladre gennem opkaldshukommelsen.
2. Tryk på og hold  nede, indtil OK vises. Det valgte nummer er nu blevet gemt i telefonbogen.

Opkalds-timer

Displayet viser den aktuelle tid, når den er i standby-tilstand. Under et opkald viser displayet i stedet en opkalds-timer, der angiver varigheden af opkaldet. Varigheden af opkaldet vises i 5 sekunder, efter opkaldet er afsluttet.

R-tast (R)



Tryk på **R**-tasten efterfulgt af lokalnummeret for at overføre et opkald, når du er tilsluttet et PBX-system.

Yderligere netværkstjenester kan være tilgængelige via tasterne **R**, **✖** og **□**. Kontakt din teleudbyder for flere oplysninger om de tilgængelige netværkstjenester.

Høreapparat

Denne telefon kan kombineres med et høreapparat. Vælg tilstand **T** på dit høreapparat for at aktivere denne funktion.

Forstærkning af volumen

Håndsættets lydstyrke kan øges med yderligere 10 dB ved at trykke på tasten for forstærkning af volumen under en samtale. Lysdioden på tasten tændes. Tryk på tasten igen eller afslut opkaldet for at deaktivere forstærkningen af volumen.

Advarsel!

Håndsættets maksimumlydstyrke kan være meget høj med denne indstilling. Forstærkning af volumen bør kun bruges af personer med nedsat hørelse.

Håndsættets tone

Tonen (bas/diskant) kan justeres via håndsættets tonestyling på telefonens højre side for at opnå større klarhed. Bemærk! Fungerer kun, når forstærkning er aktiveret.

Pleje og vedligeholdelse

Din enhed er et teknisk avanceret produkt, der skal behandles forsigtigt. Garantien bliver ugyldig ved misbrug.

- Beskyt enheden mod fugt. Nedbør, fugt og alle former for væske kan indeholde emner, der korroderer de elektroniske kredsløb. Hvis enheden bliver våd, skal du tage batteriet ud og lade enheden tørre helt, før du sætter batteriet i igen.
- Undgå at bruge eller opbevare enheden i støvede og snavsede omgivelser. Enhedens bevægelige dele og elektroniske komponenter kan tage skade.
- Undgå at opbevare enheden på varme steder. Høje temperaturer kan forkorte det elektroniske apparats levetid, ødelægge batterierne og deformere eller smelte visse plastdele.
- Undgå at opbevare enheden på kolde steder. Når enheden varmes op til normal temperatur, kan der dannes fugt på indersiden, så de elektroniske kredsløb kan blive ødelagt.
- Forsøg ikke at åbne enheden på andre måder end dem, der er angivet her.
- Undgå at tabe enheden. Undgå at slå på enheden eller at ryste den. Hvis den behandles voldsomt, kan printkortet og de finmekaniske dele blive ødelagt.
- Undgå at bruge stærke kemikalier til at rengøre enheden.
- Hovedstrømsbøsningen skal være placeret i nærheden af udstyret og være let tilgængelig.

Ovenstående råd gælder både enheden samt batteri, lader og andet tilbehør. Hvis telefonen ikke virker, som den skal, skal du kontakte købsstedet for service. Husk købskvittering eller en kopi af fakturaen.

Garanti og tekniske data

Dette produktet har 12 måneders garanti fra købsdato. Ved eventuelle reklamationer skal du kontakte det sted, hvor du har købt apparatet. Garantiservice udføres kun mod forevisning af en gyldig købskvittering/fakturakopi.

Garantien dækker ikke, hvis fejlen skyldes ulykkestilfælde eller lignende, andre udefrakommende påvirkninger, indtrængende væske, skødesløshed, unormal brug eller lignende forhold fra købers side. Garantien dækker heller ikke fejl, som er opstået på grund af lynnedslag, elektriske spændingsvariationer eller forkert tilslutning. Af sikkerhedsmæssige hensyn anbefaler vi, at du trækker ledningen til apparatet ud i tordenvejr.

Batterier er forbrugsdele og er ikke omfattet af nogen garanti.

Brug kun AA alkaliske batterier af god kvalitet.

Bemærk! Denne garanti påvirker ikke slutbrugerens juridiske (lovbestemte) rettigheder i henhold til den gældende nationale lovgivning, der relaterer til salg af forbrugsprodukter.

Specifikationer

Størrelse: 175 mm x 175 mm x 60 mm

Vægt: 750 g (inklusive batterier)

Batteri: 4 x 1,5 V AA alkaliske batterier

Overensstemmelseserklæring

Doro erklærer hermed, at **Doro HearPlus 313ci** er i overensstemmelse med de grundlæggende krav og øvrige relevante bestemmelser i Rådets direktiv 1999/5/EF (R&TTE) og 2002/95/EF (RoHS).

Et eksemplar af Overensstemmelseserklæringen findes på

www.doro.com/dofc

English
Swedish
Norwegian
Danish
Finnish
French
Spanish
Italian
Greek

Version 1.1

www.doro.com

